

## Sammendrag af hørings svar # 11 – Kommuneqarfik Sermersooq

Ref.	Kommentar	Svar	Ændring til VVM eller VSB hvis relevant
11.1	<p>Offentlig høring af ansøgning om godkendelse af EIA og SIA fra Cairn Energy, vedrørende efterforskningsboring i havet vest for Grønland i 2011.</p> <p>Råstofdirektoratet har den 10. marts 2011 anmodet Kommuneqarfik Sermersooq [KS] om bemærkninger til 4 for Cairn Energy udarbejdede vurderinger af virkning for miljøet - Environmental Impact Assessments (EIA) - samt en for Cairn Energy udarbejdet vurdering af samfundsmæssig bæredygtighed - Social Impact Assessment (SIA) - begge for et planlagt efterforskningsprogram i havområdet ved Vestgrønland i sommerhalvåret 2011.</p> <p>Efterforskningsprogrammet omfatter bla. 4 efterforskningsboringer, hvoraf 2-3 er tiltænkt at ske i licensblokkene Atammik og Lady Franklin i havområdet ud for Nuuk. Bemærkningerne fra KS i det følgende vedrører den omtalte SIA for det samlede efterforskningsprogram samt EIA for aktiviteter knyttet til boringer i Atammik licensblokken og i Lady Franklin licensblokken.</p> <p>Som Cairn meddeler vil borekampagnen i år blive gennemført med boreskibet »Corcovado« og borenden »Leiv Eiriksson«, chartret hos selskabet Ocean Rig. De to skibe ankommer sammen med 12 støtteskibe til Grønland i foråret og de vil være klar til at påbegynde boringerne i slutningen af maj eller begyndelsen af juni - alt efter naalakkersuisuts godkendelse.</p>	Intet svar påkrævet	Ingen ændring påkrævet

	Boreprogrammets varighed afhænger først og fremmest af isforholdene, men kan i Lady Franklin og Atammik licensblokkene ud for Nuuk fortsætte til slutningen af november.		
11.2	Generelt finder KS at høringsmateriale med fordel for alle parter kunne have været fremsendt væsentligt tidligere end det er tilfældet, således at der efter høringsperioden havde været bedre tid og lejlighed til at implementere de ændringer eller forslag, høringsperioden vil afstedkomme.	Cairn har fulgt den proces, som er anvist af BMP. Bemærkninger til processen vil blive drøftet med BMP. Capricorn ønsker at sikre en korrekt, effektiv og bæredygtig høringsproces for kortvarige offshore efterforskningsprojekter.	Ingen ændring påkrævet
	Det foreliggende efterforskningsprogram rummer en tidsplan, hvor der vil være ca. 1½ måned fra høringsfristens udløb til aktiviteterne igangsættes. Det bør fremover kræves, at en sådan høringsproces er gennemført i mærkbart bedre tid forud for at aktiviteterne igangsættes.	Cairn har fulgt den proces, som er anvist af BMP. Bemærkninger til processen vil blive drøftet med BMP. Capricorn ønsker at sikre en korrekt, effektiv og bæredygtig høringsproces for kortvarige offshore efterforskningsprojekter.	Ingen ændring påkrævet

	<p>Det er bl.a. væsentligt for KS, at der skabes realistiske og gode muligheder for at efterforskningsprogrammet skaber en positiv afledt samfundseffekt i form af lokal beskæftigelse, kompetenceudvikling og forretningsmæssig deltagelse i efterforskningsprogrammet. Endvidere er det væsentligt, såfremt efterforskningsprogrammet rummer særlige risici for miljø, sikkerhed og sundhed* at der gives tid og lejlighed til at kræve og gennemføre ændringer i efterforskningsprogrammet.</p>	<p>VVM og VSB rapporter har, sammen med andre ekspertundersøgelser, vurderet og fremlagt miljømæssige, helbredsmæssige og samfundsøkonomiske risici i forbindelse med Cairns efterforskningsprojekt. De anbefalede ændringer er blevet indarbejdet i projektet og har ført til ændringer i det planlagte program.</p>	Ingen ændring påkrævet
	<p>Det har ikke været muligt at bedømme det samlede beredskab ved efterforskningsprojektet ud fra det fremlagte materiale. KS finder det naturligt at beredskabsmyndighederne i KS er vel og detaljeret informeret om beredskabet knyttet til aktiviteter i Åtam-mik og Lady Franklin licenserne.</p> <p>Råstofdirektoratet anmodes derfor om at inddrage de beredskabsansvarlige under KS's Forvaltning for Anlæg og Miljø i løbende orienteringer om beredskabet og tilknyttede beredskabsøvelser. Henvendelse kan evt. ske til fagchef Mati Frederiksen eller via medlem af beredskabskomiteen fra KANUKOKA Pétur Guåmundsson.</p>	Henhører under Råstofdirektoratet	Ingen ændring påkrævet
	<p>Råstofdirektoratet anmodes endvidere om at tilsikre, at der i forlængelse af efterforskningsprogrammet udarbejdes og offentliggøres rapporter, evalueringer mv., som kan bidrage til et øget vidensniveau om bl.a. miljø og samfundspåvirkninger af olieefterforskningsaktiviteter i grønlandske farvande. Dette tillige til brug for en evaluering af myndighedsindsatsen vedr. disse aktiviteter, som Råstofdirektoratet hermed anmodes om at tage initiativ til, når efterforskningsprogrammet er gennemført.</p>	Henhører under Råstofdirektoratet	Ingen ændring påkrævet
11.4	<p>Jf. afsnit 3.2 i den fremlagte EIA for borer i Atammik licensblokken skal KS anmode Råstofdirektoratet om at tilsikre, at de anvendte afhjælpningsforanstaltninger på effekter af efterforskningsprogrammet på miljø,</p>	<p>Alle foranstaltninger til afhjælpning af disse påvirkninger vil blive inkorporeret i Capricorn's CR Managementsystem og i særdeleshed i compliance-registret. Forholdene kan revideres af både Capricorn og Råstofdirektoratet.</p>	Ingen ændring påkrævet

	sikkerhed og sundhed lever op til de højeste kendte standarder for olieefterforskning i et miljø som havområdet ud for Vestgrønland.		
11.5	<p>Jf. side 7-18 ff. om valg og håndtering af borevæske noterer KS sig, at der planlægges anvendt vandbaseret borevæske. I den foreslåede borevæske planlægges bl.a. tilsat kemikaliet Ultrahib, som sammen med den øvrige borevæske planlægges udledt i havet efter brug. Heri ca. 45 tons Ultrahib pr. efterforskningsboring. KS noterer sig i den forbindelse at Ultrahib betragtes som et ikke giftigt, men biologisk langsomt nedbrydeligt stof, som derfor optræder som et stof hvor mindre miljøbelastende stoffer om muligt skal anvendes i stedet, jf. OSPÅRS klassifikation af kemikalier i grønne, gule, røde og sorte kategorier. Ultrahib er anført som et kemikalie i rød kategori og synes ud fra f.eks. regler og praksis i norske farvande at være et stof som i Norge hverken søges eller tillades udledt til havet.</p> <p>Til sammenligning var der i Norge i 2009 udledning af 32 tons rødlistede kemikalier fra offshore oliebranchen jf. det norske Klima- og Forureningsdirektoratet.</p> <p>I Danmark blev der i 2009 udledt i alt 1,4 tons rødlistede kemikalier fra hele den danske del af Nordsøen ved efterforskning og drift af samtlige produktionsanlæg i olieindustrien (Miljøstyrelsen 2010). Desuden blev der benyttet 3 rødlistede kemikalier i 2010, og til dette års boringer er der planlagt brug af 5 rødlistede kemikalier.</p> <p>Grundet de forholdsvis store mængder borevæske og dermed Ultrahib, der efter EIA'en planlægges udledt i havet ved boringernes afslutning, anmodes Råstofdirektoratet om at stille krav om anvendelse af et mere miljøvenligt til sætningsstof eller en egentlig efterbehandling af borevæsken med hen-</p>	<p>Der findes andre borevæskesystemer, som set i kommercielt og boreeffektivt perspektiv er mere fordelagtige. Det gælder f.eks. Syntetisk Oliebaseret Mudder (SOBM), som pga. deres høje præstationsegenskaber fortrinsvis anvendes i Nordsøen og til boringer på dybt vand i Den mexikanske Golf. Men anvendelsen af disse systemer kræver, at borespånerne, som er belagt med SOBM, skal renses inden de udledes eller transporteres til kysten til et rense- og bortskaffelses anlæg. Begge disse SOBM løsninger har betydeligt større energiforbrug og miljøpåvirkning end Ultradril muddersystemet, som aktuelt anvendes i Grønland. Desuden medfører sikkerhedshåndteringen en øget eksponering.</p> <p>En anden mulighed er at anvende et monoetylenglykol- (MEG)/saltlagebaseret muddersystem som f.eks. "Glydril", der anvendes i Norge. Glydril muddersystemet og andre vandbaserede muddersystemer blev overvejet men forkastet pga. deres betydeligt større indvirkning på miljøet, mindre effektivitet og risici forbundet med sikkerhedshåndteringen sammenlignet med Ultradril systemet. Glydril systemet er det MEG/saltlagebaserede system, som anvendes offshore i Norge, fordi det er billigere pr. masseenhed takket være nærliggende kystfaciliteter, og billigere sejlads opvejer de indvirkninger på miljøet, som er forbundet med brugen i Grønland.</p> <p>Anvendelsen af et Glydril system i</p>	Ingen ændring påkrævet

<p>blik på at undgå udledning af Ultrahib til havet i mængder som beskrevet i EIA'en. Såfremt det ikke er muligt at finde erstatning for Ultrahib og den beskrevne bortskaffelsesmetode, bør Råstofdirektoratet tilsikre dokumentation for at udledning af borevæsken ikke vil have væsentlige negative miljø- eller sundhedseffekter.</p> <p>Under alle omstændigheder, såfremt der gives tilladelse til udledning af brugt borevæske ved boreprogrammets afslutning, bør Råstofdirektoratet tilsikre at denne indeholder en så lille mængde miljøfremmede stoffer som muligt.</p>	<p>forbindelse med fire borer ved Grønland vil kræve transport og håndtering af 56.000 tønder Glydril pre-mix sammenlignet med 12.000 tønder Ultradril pre-mix med dertil knyttede transport- og miljøindvirkninger/udgifter og sikkerhedsrisici. Yderligere ulemper ved Glycol omfatter en opløsningsfaktor på 6,41 tønde/m, der bores, sammenlignet med 1,97 tønde/m for Ultradril.</p> <p>Hvad angår det samlede økologiske fodspor/indvirkning, effektivitet, opløsning, sikkerhedshåndtering og udgifter er Ultradril løsningen helt klart det optimale valg.</p> <p>Med valget af Ultradril har Capricorn bestræbt sig på at erstatte rødlistede kemikalier, hvor det er muligt, og har overholdt/overholder strengt OSPAR-klassifikationen, som er det strengeste system for offshore kemikalier. De rødlistede kemikalier i Capricorns Ultradril WBM, er ikke klassificeret "røde" pga. toksicitet eller bioakkumulation, men fordi de har en relativ langsom bionedbrydelighed, som har ringe, kortvarig eller ingen indvirkning på populationer af zooplankton i udledningsområdet.</p> <p>Denne relativt godartede indvirkning blev bekræftet af en omfattende gennemgang af borevæskers indvirkning i koldt vand, som beskrevet i »The Fate and Effect of Water Based Drilling Muds and Cuttings in Cold-Water Environments, Neff, J 2010«. Undersøgelsen dækker lokaliteter, som bl.a. omfatter: Barentshavet, den nordlige Nordsø, havet omkring øen Sakhalin og det canadiske Beauforthav. Den konkluderer, at</p>	
---	---	--

		<p>feltstudier bekræfter laboratorieanalyser som viser, at WBM og udledte borespåner har ingen, eller kun minimal og meget kortvarig indvirkning på populationer af zooplankton i den umiddelbare nærhed af udledninger (s.ES-9).</p> <p>Undersøgelsen beskriver ydermere indvirkningerne, hvor de blev fundet, og populationernes overvindelse af disse. Den konkluderer, at bentiske populationer genskabes hurtigt fra partikler, og at 'lignende' fysiske effekter kan observeres som et resultat af visse naturprocesser, inkl. sæsonbestemte vejrforstyrrelser.</p>	
11.6	<p>Jf. side 7-4 ff. og Annex K anmodes Råstofdirektoratet om at det tilsikres, at lydpåvirkninger af den marine fauna under efterforskningsprogrammet monitoreres, særligt for påvirkning af havpattedyr i området. Ud fra beskrivelsen af dette i EIA'en synes det foreliggende vidensniveau om lydpåvirkninger af havpattedyrene at være mangelfuldt.</p>	<p>De potentielle påvirkninger fra undervandsstøj er blevet grundigt vurderet på baggrund af den seneste indsigt i støjniveauer og arters følsomhed. Driftens faktiske påvirkninger af havpattedyr vil blive overvåget af observatører, der skal observere tilstedeværelsen af havpattedyr og en eventuel adfærdsreaktion foranledigt af driften.</p>	Ingen ændring påkrævet
11.7	<p>De fleste borer vil være på dybt vand, hvilket aktualiserer særlige foranstaltninger, jf. bl.a. guidelines i NORSOK. Det fremgår ikke i væsentligt omfang af den fremlagte EIA, hvilke særlige Deep Water Drilling tiltag, der planlægges indarbejdet i boreprogrammerne. Råstofdirektoratet bør på den baggrund anmode selskabet om at dokumentere, hvorvidt der vil være særlige vilkår eller risici knyttet til de valgte Deep Water borelokaliteter samt hvilke tiltag der i så fald planlægges anvendt for at afhjælpe eventuelle forøgede risici.</p>	<p>Capricorn har valgt boreenheder som rutinemæssigt opererer på dybtvandsområder og disse brønde ligger langt indenfor deres normale operative betingelser. Begge fartøjer har relevante safety-cases og er vurderet uafhængigt af hinanden mhp. de potentielle risici og forventede operative betingelser, bl.a. gennem HAZID-studier og uafhængige, tredjepartsvurderinger.</p> <p>Dertil kommer, at brøndene ikke er komplicerede i hverken udformning eller anvendte boreteknikker.</p>	Ingen ændring påkrævet
11.8	<p>KS er vel vidende, at Cairn stadig er på et meget tidligt efterforskningsstadium, hvorfor de behandlede udviklingsscenarier i S1A kun kan vurderes som en fjern mulighed. Dette til trods er ået for KS et fornuftigt skridt at</p>	<p>Side 3-21 giver et overblik over potentielle påvirkninger ved fremtidig drift. Yderligere detaljer kan ikke fremlægges, før et eventuelt fund er lokaliseret.</p>	Ingen ændring påkrævet

	selskabet kommer med en udredning, som giver kommunen mulighed for at klargøre sig til en eventuel produktion.		
11.9	<p>Vedrørende projektets aktiviteter og berøringsflader er følgende planlagt for Nuuk:</p> <p>Primær forsyningsbase for aktiviteterne i Lady Franklin og Atammik felterne. Det omfatter bl.a. helikopterbase for indchartrede helikoptere.</p> <p>Sekundær forsyningsbase for boreaktiviteterne i Eqqua og Napariaq felterne.</p> <p>Generelt vil aktiviteten i Nuuk øges i forhold til 2010, da Nuuk kun var sekundær forsyningsbase for boringerne i nord. På landsplan beskrives det at efterforskningsprogrammet i 2011 vil betyde direkte og indirekte jobskabelse, i alt ca. 50 korttids- og midlertidige stillinger for lokale beboere i op til 6 måneder. For KS vil efterforskningsprogrammet i 2011 betyde direkte og indirekte jobskabelse, i alt ca. 22 korttids- og midlertidige stillinger for lokale beboere - afhængigt af valg af boreprogram.</p> <p>Cairn fortsætter i SIA, at selvom der findes visse økonomiske fordele for grønlandske virksomheder, især for Air Greenland og Arctic Base Supply og deres leverandører, så vil den lokale beskæftigelse ikke blive påvirket da skibene og besætningen ikke mobiliseres fra Grønland. Andre mulige forretningsudviklinger vil sandsynligvis være begrænset til videresalg af brændstof, vand, levnedsmidler og andre forbrugsvarer, som er nødvendige under efterforskningsprogrammet.</p> <p>Cairn skriver videre i SIA, at borerigge og hjælpefartøjer arbejder på verdensomspændende basis og som sådan er besætningen international, hvor besætningsmedlemmernes nationaliteter er ukendte. Cairn skriver,</p>	<p>Allokering af midler til uddannelsesudvikling er under diskussion som en del af udarbejdelsen af IBA. Cairn / Capricorn forstår, at IBA bliver offentliggjort, når den er afsluttet.</p>	Ingen ændring påkrævet

<p>at grundet projektets kortvarige aktivitet og den specialviden som kræves, er det usandsynligt at personalet ombord vil blive hyret i Grønland. Ovenstående finder KS ikke umiddelbart tilfredsstillende. Det anerkendes at det er uvist hvorvidt Cairn fortsætter med sine aktiviteter i Grønland efter udgangen af 2011. Ikke desto mindre har Cairn andel i 11 felter fra Kap Farvel til Baffin Bugten. Det gør Cairn til den største aktør i kulbrinteefterforskningen i havet ud for Vestgrønland. Selskabet kan i højere grad end umiddelbart beskrevet bidrage til lokalsamfundet i form af deltagelse til kompetenceudvikling og uddannelse af den grønlandske befolkning.</p> <p>KS skal anmode Råstofdirektoratet om, sammen Cairn, at udarbejde et program for kompetenceudvikling af søfolk og navigatører med henblik på at fremme deres mulighed for ansættelse ombord på de fartøjer, der deltager i efterforskningsprogrammet. SIA'en beskæftiger sig primært med at beskrive jobmuligheder for ikke uddannet lokalt personale og synes at mangle fokus på trinnet over den ikke-uddannede arbejdskraft.</p> <p>Man kunne f.eks. hverve grønlandske unge med gymnasial baggrund, studerende ved højere uddannelser eller unge med anden fagspecifik uddannelse som mekaniker, ingeniør eller lignende - og uddanne disse, således at disse kan oplæres til funktioner ombord på borerigge. Dette gælder ligeledes servicepersonale. For KS er det væsentligt at sådanne grupper i befolkningen kommer i fokus, når der skal findes en løsning i forbindelse med indgåelse af aftalen om lokal samfundsmæssig nytte af efterforskningsprogrammet IBA (Impact Benefit Agreement) mellem Cairn, Råstofdirektoratet og kommunerne.</p>		
---	--	--



11.10	<p>Den fremlagte SIA rummer bl.a., at der skal etableres en uddannelsesfond som svarer til den, der blev afsat i IBA i 2010.</p> <p>Fonden kan anvendes til:  Åt skabe muligheder for at eksperter kan deltage i kort tids udstationering på grønlandske institutioner og der med fremme vidensudveksling. At fremme oversøiske udvekslingsophold for grønlandske instruktører og dermed skabe uddannelseskapa- citet i olie- og gasindustrien.  At give kvalificerede og interesserede grønlandske studerende mulighed for at deltage i oversøisk specialuddannelse.</p> <p>Ovenstående lyder som gode hen- sigtserklæringer, som KS håber vil blive mere konkrete i IBA for 2011. Ligeledes finder KS det positivt at der for IBA 2011 vil fokus være på at udvikle en indsigt i uddannelse og certificeringskrav til offshore-arbejde og tilhørende onshore support, og i at opbygge kapacitet til passende uddannelse.</p>	<p>Allokering af midler til uddannelses- udvikling er under diskussion som en del af udarbejdelsen af IBA. Cairn / Capricorn forstår, at IBA bliver offentliggjort, når den er afsluttet.</p> <p>.</p>	Ingen ændring påkrævet
11.11	<p>KS har foruden disse betragtninger og bemærkninger følgende enkeltstående bemærkninger til den fremlagte SIA:</p> <p>Side XIII og XIV: KS skal efterlyse, hvordan man vil etablere kommu- nikation med lokalsamfund og lokale myndigheder og klageprocedurer vedr. negative effekter af udefra kommende arbejderes optræden i lokalsamfundet. KS skal endvidere efterlyse hvordan man vil arbejde med underleveran- dører for at maksimere lokal beskæf- tigelse. KS skal tillige efterlyse, hvor- ledes man konkret vil opbygge lokal opmærksomhed på muligheder i efterforskningsprogrammet for det lokale erhvervsliv.</p>	<p>Capricorn har oprettet en e-mail adresse <a href="mailto:Greenland@energy.com">Greenland@energy.com</a>, hvor alle medlemmer af lokalsamfundene kan rette en forespørgsel eller henvendelse. Desuden kan alle medlemmer af lokalsamfundene kontakte en ansat på repræsentationskontoret i Nuuk. Mens aktiviteterne står på, vil der også være repræsentanter i byerne Aasiaat og Nuuk. Alle henvendelser vil blive bekræftet og besvaret inden 30 dage.</p> <p>Forpligtelser mht. ansættelsespraksis er under drøftelse som en del af udviklingen af IBA.  m en del af udarbejdelsen af IBA. Cairn / Capricorn forstår, at IBA blive offentliggjort, når den er afsluttet.</p>	Ingen ændring påkrævet

11.12	<p>Side 6-14: Der anføres en række anbefalinger vedrørende tiltag til at fastholde et godt forhold til lokal-samfund og lokale myndigheder. KS er enig i disse anbefalinger og skal foreslå Råstofdirektoratet at implementere disse i de krav, der stilles til selskabet.</p> <p>Side 6-20: På samme vis anbefaler KS, at de her anførte anbefalinger medtages som krav i Råstofdirektoratets krav til selskabet</p> <p>Side 6-33: KS anbefaler at Råstofdirektoratet anmoder selskabet om at godtgøre at man aktivt søger at minimere konflikter hen over sommeren med turismeinteresser, især anløb af cruise skibe.</p> <p>Side 6-35 og 6-36: Som til de ovenfor nævnte anbefalinger ønsker KS, at er de her anførte anbefalinger medtages i Råstofdirektoratets krav til selskabet.</p> <p>Side 6-39 og 6-40: Som til de ovenfor nævnte anbefalinger ønsker KS, at er de her anførte anbefalinger medtages i Råstofdirektoratets krav til selskabet.</p>	<p>ERMs anbefalinger vedr. ledelsen i VSB rapporten er blevet tilgodeset af Capricorn under planlægningen af aktiviteterne. Særlige forpligtelser, som afspejler disse anbefalinger vil også afspejle sig i IBA.</p> <p>Cairn / Capricorn forstår, at IBA blive offentliggjort, når den er afsluttet.</p>	Ingen ændring påkrævet
-------	---	---	------------------------

11.13	<p>Afslutningsvis bemærker KS, at både SIA og EIA er udarbejdet af selskabet ERM, der ikke er registreret i Grønland. Der findes i dag grønlandsk registrerede virksomheder, der bl.a. udarbejder SIA for selskaber i råstofindustrien. Det er glædeligt at ERM har fået bistand fra lokale virksomheder i forbindelse med analysearbejdet, men det vil være hensigtsmæssigt, at man fremadrettet i højere grad benytter og inddrager grønlandske virksomheder, i tilfælde, hvor de er konkurrencedygtige, således som det er anført i Råstoflovens § 18.1 den forbindelse ønsker KS at få oplyst om Cairn har søgt grønlandske virksomheder i forbindelse med at få udarbejdet SIA.</p>	<p>Capricorn undersøgte i 2010 mulighederne for at anvende lokale ressourcer til udarbejdelsen af VVM og VSB studierne i Grønland indenfor Capricorns tidsrammer og krav. Et antal selskaber og ressourcer blev identificeret, men ingen med erfaring og ressourcer nødvendige til at levere alle VVM og VSB rapporter inden for den fastlagte tidsramme. Derfor blev ERM igen tildelt kontrakten for udarbejdelsen af studierne. ERM, som fuldt ud anerkender værdien af lokalviden, har anvendt tilrådighedstående grønlandske ressourcer i det omfang det var muligt inden for de krævede tidsrammer. Capricorn mener derfor, at studierne er udført helt i overensstemmelse med Råstoflovens § 18.</p> <p>Det skal bemærkes, at alle selskaber som anvendes af Capricorn forventes at have den nødvendige tekniske kompetence og være konkurrencedygtige.</p>	Ingen ændring påkrævet
-------	--	---	------------------------